



FOLIA  
URALICA  
DEBRECENIENSIA  
2.

Debrecen  
1991

A KOSSUTH LAJOS TUDOMÁNYEGYETEM  
FINNUGOR NYELVTUDOMÁNYI TANSZÉKÉNEK  
KIADVÁNYAI

Szerkesztette:

Keresztes László  
Kiss Antal  
Maticsák Sándor

© Keresztes László, 1991

ISSN 0239 - 1953

Felelős kiadó: Dr. Bazsa György  
Technikai szerkesztő: Korcsolay Zsolt  
A kézirat a nyomdába érkezett: 1991. január  
Megjelent: 1991. május  
Készült a Kossuth Lajos Tudományegyetem Könyvtárának  
sokszorosító üzemében  
Terjedelem: 15 (A/5) ív  
91 - 378

Tartalom - Inhalt - Sisällys - Содержание

KISS Antal	Andrássyné Kövesi Magda 80 éves	5
-	Magda Kövesi Andrásy ist 80	8
KISS Antal	Andrássyné Kövesi Magda tudományos munkássága	11
-	Magda Kövesi Andrásy's wissenschaftliche Arbeiten	11
ЦЫГАНКИН, Д.В.	Структурные типы корневых морфем (непроизводных слов) в системе имен мордовских языков	15
CSÚCS Sándor	A votják nyelv múltja és jelene	23
-	Vergangenheit und Gegenwart der wotjakischen Sprache	30
HAVAS, László	Le "Kalevala" latin	31
HOFFMANN István	A metaforikus helynévadás	39
-	Metaphorische Ortsbenennung	47
HUNYADI, László	On some questions of the typology of syntax: The cases of Hungarian and Russian	49
JAKAB László	Ómagyar szövegek íráshibát feltételező értelmezései	55
-	Interpretationen altungarischer Texte, die auf der Annahme von Schreibfehlern beruhen	61
KÁLMÁN Béla	Aki	63
-	Aki (zum Gebrauch des Relativpronomen 'der, wer')	65
KÁLNÁSI Árpád	Gazdaságtörténeti vonatkozású helynevek Szatmárból	67
-	Wirtschaftshistorische Bezüge in Ortsnamen aus Szatmár	72
КЕЛЬМАКОВ, В.К.	Этапы формирования, современное состояние и нерешенные проблемы удмуртской диалектологии	75
KERESZTES László	A finn-permi ág szétválásának kronológiai kérdései	81
-	Chronologische Fragen nach der Spaltung des finnisch-permisches Zweigs	86
KIS Tamás	Gulyásagyú és <i>soppakanuuna</i>	87
-	Gulyásagyú 'Gulaschkanone' und <i>soppakanuuna</i>	94
KISS Antal	Budenz József és a votják nyelv	97
-	Йожеф Буденц и удмуртский язык	99
KOCSÁNY Piroska	Ellentét és aforizma	101
-	Aphorismus und Antithese	109

<b>KOIVISTO, Helinä</b>	Partisiippi adjektiivin funktiossa	111
-	Finnish participles in the function of adjectives	120
<b>KOZMÁCS István</b>	Egy XVIII. századi udmurt nyelvű Miatyánkfordítás	123
-	Удмуртский перевод молитвы "Отче наш" из XVIII-ого века	128
<b>LEHTO, Pirkko</b>	Magda A.Kövesin Suomen-suhteet	129
-	Magda Kövesi Andrássys finnische Kontakte	133
<b>MATICSÁK Sándor</b>	Személynévi eredetű helynevek a Mordvin Köztársaságban	135
-	Personennamen als Ursprung von Ortsnamen in der Mordwinischen Republik	143
<b>A. MOLNÁR Ferenc</b>	Finnugor vonatkozású tudománytörténeti adalékok II.	145
-	Beiträge zur Wissenschaftsgeschichte der Finnougristik II.	152
<b>RÉVAY Valéria</b>	August Ahlqvist és a magyarok	153
-	August Ahlqvist et les Hongrois	158
<b>SEBESTYÉN Árpád</b>	Névutózásunk keletkezéstörténetéhez	159
-	Die Entstehungsgeschichte der ungarischen Postpositionen	172
<b>SZÍJ Enikő</b>	A megnevező funkciójú rokonságnév az udmurt mondat alanyaként	173
-	Термины родства в качестве подлежащего удмуртского предложении	181
<b>K.SZOBOSZLAY Ágnes</b>	Egy "finn" adalék a kétszáz éves magyar színjátás történetéhez	183
-	Ein "finnischer" Beitrag zur zweihundert jährigen Geschichte der ungarischen Theaterkunst	197
<b>Ismertetések - Rezensionen - Katsaukset - Рецензии</b>		
<b>KÁLMÁN Béla</b>	Déczy Gyula, The Uralic Protolanguage	199
<b>KISS Antal</b>	Csúcs Sándor, Die tatarischen Lehnwörter des Wotjakischen	202
<b>SALAMON Ágnes</b>	Keresztes László, Chrestomathia Morduinica	206
<b>SALAMON Ágnes</b>	Венгерские ученые и пермская филология	209
<b>KERESZTES László</b>	Berichte	211
	Publicationes	218
	Utószó - Saatesanat - Järelsöna	219
	Afterword - Nachwort - Послесловие	220